



말씀 · 기도 · 감사 그리고 선교

연중 제31주일

2022년 10월 30일(제557호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레아: 매월 셋째 주일미사 후
	성령기도회: 매주 목요일 오후 7시
성 시간	매월 첫 목요일 미사 후

입당_426 봉헌_213, 513 성체_187, 166 파견_39 / 해설_최유진(마리스텔라) 제1독서_김지용(예로니모) 제2독서_홍순미(테오도라)
Narrator_Young Joo 1st Reader_Teresa Lee 2nd Reader_Theo Lee Prayer_Elizabeth Rho-Ng

입당 송 | 시편 38(37),22-23 참조

주님, 저를 버리지 마소서. 저의 하느님, 저를 멀리하지 마소서.
주님, 제 구원의 힘이시여, 어서 저를 도우소서.

제1독서 | 지혜 11,22-12,2 Wisdom 11:22-12:1

화답 송 | 시편 145(144),1-28-9.10-11.13ㄷ-14(㉠ 1 참조)
Psalms 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14

- ◎ 저의 임금인 하느님, 영영 세세 당신 이름을 찬미하나이다.
- ◎ I will praise your name for ever, my king and my God.
- 저의 임금인 하느님, 당신을 높이 기리나이다. 영영 세세 당신 이름을 찬미하나이다. 나날이 당신을 찬미하고, 영영 세세 당신 이름을 찬양하나이다. ◎
- I will extol you, O my God and King, and I will bless your name forever and ever. Every day will I bless you, and I will praise your name forever and ever. ◎
- 주님은 너그럽고 자비하시며, 분노에 더디시고 자애가 넘치시네. 주님은 모두에게 좋으시며, 그 자비 모든 조물 위에 내리시네. ◎
- The LORD is gracious and merciful, slow to anger and of great kindness. The LORD is good to all and compassionate toward all his works. ◎
- 주님, 모든 조물이 당신을 찬송하고, 당신께 충실한 이들이 당신을 찬미하나이다. 당신 나라의 영광을 노래하고, 당신의 권능을 이야기하나이다. ◎

- Let all your works give you thanks, O LORD, and let your faithful ones bless you. Let them discourse of the glory of your kingdom and speak of your might. ◎
- 주님은 말씀마다 참되시고, 하시는 일마다 진실하시네. 넘어지는 누구라도 주님은 붙드시고, 꺾인 이는 누구라도 일으켜 세우시네. ◎
- I will praise your name for ever, my king and my God. The LORD is faithful in all his words and holy in all his works. The LORD lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down. ◎

제2독서 | 2테살 1,11-2,2 Second Thessalonians 1:11-2:2

복음환송 | 요한 3,16 참조

- ◎ 알렐루야.
- ◎ Alleluia
- 하느님은 세상을 너무나 사랑하신 나머지 외아들을 내주시어, 그를 믿는 사람은 누구나 영원한 생명을 얻게 하셨네. ◎
- God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might have eternal life. ◎

복음 | 루카 19,1-10 Luke 19:1-10

영성체송 | 시편 16(15),11 참조

주님, 저에게 생명의 길 가르치시니, 당신 얼굴 보으며 기쁨에 넘치리이다.



저 의 임금인 하 - 느님 영영 세세 당신이름을 찬 미하 - 나 이 - - 다

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순옥 데레사, 배춘자 로사리아

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



신앙이 없는 사람들이 우리 신앙인을 보고 이해하지 못하는 몇 가지 말이 있습니다. 그 중 하나가 성당에 다니면서도 “나는 죄인입니다.”라고 말하는 것입니다. 신앙이 없는 사람들은 우리에게 반문합니다. ‘죄인이라고 하면서 뭐하러 귀찮게 성당에 나가냐?’라고 말합니다.

누군가 여러분에게 이렇게 질문한다면 여러분은 어떻게 대답하시겠습니까? 우리가 성당에 다니면서도 스스로 죄인이라고 고백하는 것은 정말로 우리가 구원받지 못할 정도로 죄 중에 있어서가 아닙니다. 우리의 구세주이신 예수님께서 한순간이라도 도와주시지 않는다면 그 누구라도 죄중에 떨어질 수 있다는 경각심을 갖고 예수님께 도움을 청하기 위해서입니다. 하느님께서 사람을 당신의 모상대로 창조하셨습니다. 그래서 사람에게에는 다른 피조물에는 없는 하느님을 거부할 수도 있는 능력까지 있습니다. 어떤 사람들은 이 대단한 능력으로 하느님과 세상을 위해 봉사하는 삶을 살지만, 또 어떤 사람은 하느님과 세상에 죄를 짓는 삶을 살기도 합니다. 우리가 어떤 상황에 처해 있든 우리 스스로 포기하지 않는다면 예수님께서도 우리를 포기하지 않으십니다. 그러므로 자신의 처지에 대해서 스스로 비관하지 않아야 합니다. 좋은 기운을 전하는 사람에게는 좋은 사람과 좋은 일이 생기지만, 나쁜 기운을 전하는 사람에게는 좋지 않은 사람과 좋지 않은 일이 물려들기 마련입니다. 우리에게 안 좋은 사람과 안 좋은 일이 주어졌다 하더라도 우리는 그것을 벌로 여길 것이 아니라 그만하길 다행으로 여기고, 그럼에도 불구하고 우리를 도와주는 사람이 있음에 감사해야 합니다.

오늘 제1독서인 지혜서에 보면 이런 구절이 나옵니다. “당신께서는 모든 것을 하실 수 있기에 모든 사람에게 자비하시고 사람들이 회개하도록 그들의 죄를 보아 넘겨주십니다.” 제2독서인 테살로니카 2서에서도 “우리 하느님께서 여러분을 당신의 부르심에 합당한 사람이 되게 하시고, 여러분의 모든 선의와 믿음의 행위를 당신 힘으로 완성해 주시기를 빕니다.”라는 구절이 나옵니다. 오늘 복음인 루카 복음에서도 이스라엘 사람들이 죄인이라고 낙인찍었던 자캐오마저 예수님으로 인해 구원의 잔치에 초대받았다고 증언하고 있습니다. 예수님은 우리를 구원하시기 위해 이 세상에 오셨지 우리를 심판하시기 위해 오신 것이 아닙니다. 물론 끝까지 회개하라는 예수님의 청을 거부하는 사람은 심판받겠지만, 그렇지 않고 스스로 죄인임을 인정하고 바로 회개의 삶을 산다면 그 사람이 어떤 사람이었던 간에 구원에서 배제될 리 없습니다. 지금의 나의 처지가 힘들고 어려워도 예수님과 다른 사람을 원망하며 주저앉아 있기보다는 믿고 힘차게 일어나셨으면 합니다. 우리는 사랑받기에 충분한 사람입니다. 회개를 위한 벌은 잠시이지만 사랑받는 은총은 무궁하다는 것을 믿으셨으면 합니다.

하성용 유스티노 신부 | 사회사목국 부국장

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 한약, 제중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



■ 11월 주요 전례 일정

- 11월 2일(수): 위령의 날 미사, 소성당, 오전 9시 30분
- 11월 3일(목): 미사 후 성시간
- 11월 4일(금): 평일 미사 없음
- 11월 5일(토): 위령 성월 연도 및 묘지 미사, Gate of Heaven, 오후 1시 30분
- 11월 6일(주일): 평신도 주일(연중 제32주일)
- 11월 24일(목), 25일(금): Thanksgiving, 미사 없음
- 11월 26일(토): 대림환 만들기, Room A, 오전 9시 30분
- 11월 27일(주일): 대림 제1주일

■ 2022-2023년 예비 신자 교리반 모집 마감: 11월 3일(목)까지

- 교리 기간: 10월 23일(주일) - 2023년 4월 2일(주일)
- 세례식: 2023년 4월 8일(토), 파스카 성야 미사 중

■ Daylight Saving Time 종료

- 다음 주일(11월 6일)에 Daylight Saving Time이 해제됩니다.
- 토요일(11월 5일) 밤 주무시기 전에 시간을 한시간 뒤로 늦춰 놓으시기 바랍니다. (예) 11:00PM -> 10:00PM

■ 건전성사 증명서와 사진 수령: 10월 30일(주일)부터 사무실에서

■ 위령 성월 묘지 방문 연도 및 미사

- 11월 위령 성월을 맞이하여 Oakland 한인 성당과 합동으로 연도 및 위령 미사가 봉헌됩니다.
- 일시: 11월 5일(토), 오후 1시 30분 연도, 2시 미사
- 장소: Gate of Heaven Catholic Cemetery(Los Altos 소재)

■ 성 가브리엘 복사단 가족 하이킹

- 일시: 11월 6일(주일), 오후 12시 - 오후 4시
- 장소: Reinhardt Redwood Regional Park
- 주차장: Canyon Meadow Staging Area, Oakland, CA 94619
- ※ 오후 12시 성당에서 간단한 점심 식사 후 출발합니다.

■ 성모회 11월 공동구매 픽업 안내

- 조장, 단체장님들은 해당 시간에 픽업해 주시고, 주문하신 분들께는 개별 안내 바랍니다.
- 문의: 조장, 단체장, 성모회장(925-286-5815)
- 픽업 일시: 11월 3일(목), 오전 10시 - 11시
- 장소: St. Elizabeth 성당 주차장

■ 대림환 만들기 신청 공고(성모회 주관)

- 대림시기에 쓰실 대림환 만들기 행사를 합니다.
- 참가대상: 전신자 누구나
- 일시: 11월 26일(토), 오전 9시 30분 - 오후 12시
- 장소: Room A
- 참가비: \$45(재료비 포함)
- 신청마감: 11월 13일(주일)
- 신청문의: 우정혜 안젤라(408-314-4757)

■ 선종 봉사회 회원 모집

- 돌아가신 연령의 영원한 안식을 위해, 선종 봉사회와 함께 봉사하실 분을 모집합니다.
- 연락처: 김형근 어거스틴(925-918-3979)

■ Food Drive for Thanksgiving

- Thanksgiving을 맞아 어려운 이웃을 위해 주일학교와 함께 하는 나눔 행사에 많은 관심과 참여 부탁드립니다.
- 내용: 상하지 않고 저장 가능한 품목, canned food, 씨리얼, 파스타 등 도네이션
- 일시: 11월 6일(주일) - 11월 13일(주일)
- 장소: St.Elizabeth 성당입구 도네이션 빈
- 문의: Luke Chae(925-963-6175)

■ 지남주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1310	\$305	\$5090	\$280	\$330	\$7315

교무금은 신자들의 의무입니다.

■ 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

- 김경석(9-12), 김민호(7-12), 박일신(10-12), 배성준(11), 석근수(10-12), 송형철(10), 이성태(9,10), 이재실(10-12), 이정미(10-12), 정병섭(10-12), 조재우(10-12), 주영근(9,10), 지택근(10-12)

■ 성소후원(Vocation Promotion)

- 박일신(10-12), 석근수(10-12), 이성태(9,10), 이재실(10-12), 정병섭(10-12), 주영근(9,10), 지택근(10-12)

■ Bishop's Appeal

- 박일신(10-12), 석근수(10-12), 이성태(9,10), 이재실(10-12), 정병섭(10-12), 주영근(9,10), 지택근(1-12)



교황님의 11월 기도지향

고통받는 어린이들을 위하여

고통받는 어린이들, 특히 집이 없는 어린이와 고아, 전쟁의 희생자들을 위해 기도합니다. 교육을 받을 수 있고, 가족의 사랑을 느낄 수 있는 기회가 보장되기를 바랍니다.

We pray for children who are suffering, especially those who are homeless, orphans, and victims of war; may they be guaranteed access to education and the opportunity to experience family affection.

For children who suffer

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머무십시오.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피하십시오.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화-목-금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.